

Spectrophotometer
SD-10

EPSON
EXCEED YOUR VISION

CS Začínáme

HU Itt kezdje

SK Prvé kroky

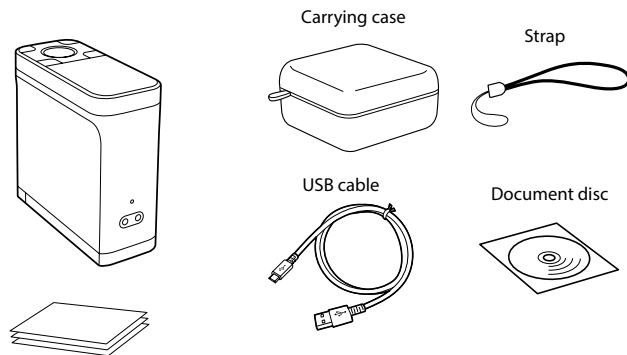
RO Începeți aici

BG Започнете отук

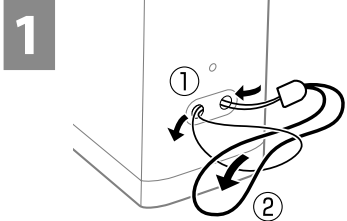
LV Sāciet šeit



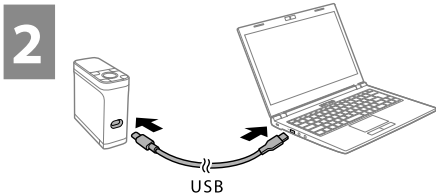
© 2021 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX



Obsah se může v jednotlivých oblastech lišit. / A tartalom a helyszíntől függően eltérhet. /
Obsah balenia sa môže líšiť podľa umiestnenia. / Conținutul poate varia în funcție de locație. /
Съдържанието може да варира според местоположението. / Saturs var atšķirties atkarībā
no atrašanās vietas.



1. Připevněte pásek.
Csatlakoztassa a pántot.
Pripevnite šnúru.
Atașarea curelei.
Прекачете лентата.
Pievienojiet siksnu.



2. Připojte k počítači nebo k USB síťovému adaptéru pro nabíjení baterie.
Az akkumulátor feltöltéséhez csatlakoztassa a számítógépéhez vagy USB-s hálózati
adapterhez.

Bateriui nabijete pripojením k počítaču alebo USB sieťovému napájacímu adaptéru.
Conectați la computer sau la adaptorul USB c.a. pentru a încărca bateria.

Свържете към Вашия компютър или USB AC адаптер, за да заредите батерията.

Lai uzlādētu akumulatoru, izveidojiet savienojumu ar datoru vai USB maiņstrāvas
adapteri.

Během nabíjení svítí světlo okolo tlačítka na horní straně bíle. Po dokončení nabíjení
zhasne. V případě připojení k počítači to může trvat pět hodin. Při připojení k USB
síťovému adaptéru to může trvat přibližně tři hodiny.

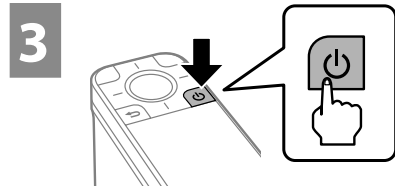
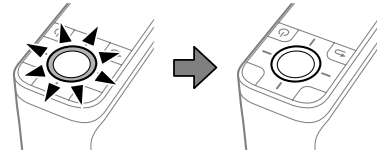
Töltés közben a gomb körülü lámpa felül fehéren világít. Amikor a töltés kész,
automatikusan kiálszik. Körülbelül öt órába telik számítógépéhez csatlakoztatva,
USB-s hálózati adapterhez csatlakoztatva pedig körülbelül három órába.

Svetlo okolo tlačidla v hornej časti sa počas nabíjania rozsvieti na bielo. Po dokončení
nabíjania zhasne. Pri pripojení k počítaču to môže trvať približne päť hodín a
približne tri hodiny po pripojení k USB sieťovému napájacímu adaptéru.

Lumina din jurul butonului din partea de sus devine albă în timpul încărcării. Atunci
când încărcarea s-a terminat, se stinge. Poate dura aprox. cinci ore la conectarea la un
computer, aprox. trei ore la conectarea la un adaptor USB c.a.

Осветлението около горната част на бутона свети бяло по време на зареждане.
Когато зареждането приключи, то се изключва. При свързване към компютър
може да отнеме около пет часа и около три часа при свързване към USB AC
адаптер.

Indikators ap augšējo pogu uzlādes laikā kļūst balts. Kad uzlāde ir pabeigta, tas
izslēdzas. Veidojot savienojumu ar datoru, tas var ilgt aptuveni piecas stundas, bet,
veidojot savienojumu ar USB maiņstrāvas adapteri, aptuveni trīs stundas.



3. Stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud se nezapne LCD obrazovka.
Tartsa nyomva a bekapcsoló gombot mindaddig, amíg az LCD-képernyő be nem
kapcsol.

Podržte stlačené tlačidlo napájania, kým sa nezapne LCD obrazovka.

Ţineți apăsat butonul de alimentare până când ecranul LCD pornește.

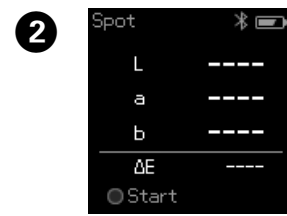
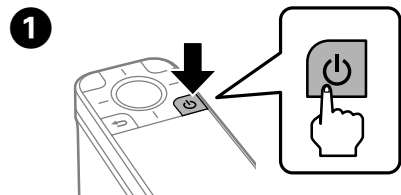
Задръжте натиснат бутон за захранването, докато се включи LCD екранът.

Turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, līdz tiek ieslēgts LCD ekrāns.



4. Vyberte jazyk, datum a čas.
Válassza ki a nyelvet, a dátumot és az időt.
Vyberte jazyk, dátum a čas.
Selectați o limbă, data și ora.
Изберете език, дата и час.
Atlasiet valodu, datumu un laiku.

**Bodové měření barev /
Szpotszínmérés elvégzése /
Vykonávanie merania priamych farieb /
Efectuarea măsurării spotului de culoare /
Извършване на точково измерване на
цветовете /
Tiek veikta krāsas noteikšana uz vietas**



2. Když se zobrazí pokyny pro kalibraci, proveďte
je. Po dokončení kalibrace se zobrazí obrazovka
měření barev.

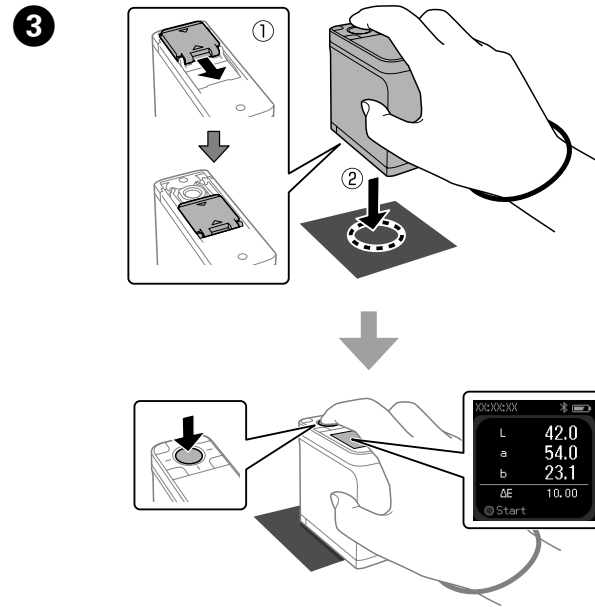
Kövesse a képernyőn megjelenő kalibrációs
utasításokat a megjelenés sorrendjében. A
kalibráció befejeződésé követően megjelenik a
színmérési képernyő.

Keď sa na obrazovke zobrazia pokyny na
kalibráciu, postupujte podľa nich. Po dokončení
kalibrácie sa zobrazia obrazovka merania farieb.

Urmați instrucțiunile de calibrare de pe ecran, când sunt afișate. După terminarea
calibrării, se afișează ecranul de măsurare a culorilor.

Когато се покажат, следвайте инструкциите на екрана относно калибрирането.
Когато калибрирането приключи, ще се появи екранът за измерване на
цветовете.

Izpildiet ekrānā redzamos kalibrēšanas norādījumus. Kad kalibrēšana ir pabeigta, tiek
parādīts krāsu mērījumu ekrāns.



Questions?



→ <http://support.epson.net/spmtr/sd10/>

Z výše uvedených webových stránek si můžete stáhnout *Uživatelskou příručku* ke
spektrofotometru ve formátu PDF.

A fenti webhelyről letöltheti a spektrofotométer *Használati útmutatóját* PDF formátumban.
Používateľská príručka k spektrofotometru si môžete stiahnuť vo formáte PDF z vyššie
uvedenej webovej stránky.

Puteți descărca *Ghidul utilizatorului* în format PDF pentru spectrofotometru de pe site-ul
web de mai sus.

Може да изтеглите *Ръководство на потребителя* за спектрофотометъра в PDF формат
от уеб сайта по-горе.

Spektrofotometra PDF *Lietotāja rokasgrāmata* var lejupielādēt iepriekš minētajā vietnē.

Epson Spectrometer

S nástrojem Epson Spectrometer můžete používat tento výrobek z chytrých zařízení a
využívat vylepšené funkce.
Vyhleďte na portálu App Store nebo Google Play a nainstalujte ze stránky aplikace.
Nakonfigurujte a používejte podle pokynů zobrazených v aplikaci a podle nápovědy k
aplikaci.

Az Epson Spectrometer révén használhatja ezt a terméket okoseszközöiről, fejlettebb
funkciókat is kihasználva.
Végezzen keresést az App Store vagy a Google Play áruházban, majd végezze el a telepítést
az alkalmazás oldaláról.
A beállítás és a használatot az alkalmazás által a képernyőn megjelenített utasítások, illetve
az alkalmazás súgója szerint végezze.

Vďaka spektrometru Epson Spectrometer môžete tento výrobok používať so svojich
inteligentných zariadení s výhodami vylepšených funkcií.
Vyhľadajte aplikáciu v službe App Store alebo Google Play a nainštalujte ju zo stránky
aplikácie.
Nastavte a používajte podľa pokynov na obrazovke uvádzaných aplikáciou a pomocníkom
poskytnutým aplikáciou.

Cu Epson Spectrometer, puteți utiliza acest produs de la dispozitivele dvs. inteligente, cu
avantajul funcțiilor îmbunătățite.
Căutați în App Store sau Google Play și instalați din pagina aplicației.
Configurați și utilizați în conformitate cu instrucțiunile de pe ecran furnizate de aplicație și
cu ajutorul oferit de aplicație.

C Epson Spectrometer можете да използвате този продукт на Вашите смарт устройства,
като се възползвате от подобрени функции.
Потърсете в App Store или Google Play и инсталирайте от страницата на приложението.
Настройте и използвайте съгласно инструкциите на екрана, предоставени от
приложението и помощта, предоставена от приложението.

Izmantojot Epson Spectrometer, var izmantot šo produktu no savām viedierīcēm ar
uzlabotām funkcijām.
Meklējiet App Store vai Google Play un instalējiet no lietojumprogrammas lapas.
Iestatiet un izmantojiet atbilstoši programmas ekrānā redzamajām instrukcijām un
programmas sniegtajai palīdzībai.

**Technické údaje / Műszaki adatok /
Technické údaje / Specificații / Технически
характеристики / Specificācijas**

**Elektrické parametry / Elektromos teljesítmény /
Výpočtový elektrický výkon / Evaluate electrică /
Електрическа мощност / Elektriskais novērtējums**

DC 5V, 0.9 A

**Provozní prostředí / Környezeti / Podmienky prostredia / Mediu /
Околна / Vides**

Teplota / Hőmérséklet / Teplota / Temperatură / Temperatura / Temperatura	0 až 40 °C*1 / 0–40 °C*1 / 0 až 40 °C*1 / 0 până la 40°C*1 / От 0 до 40°C*1 / no 0 līdz 40 °C*1
0 až 35 °C*2 / 0–35 °C*2 / 0 až 35 °C*2 / 0 până la 35 °C*2 / От 0 до 35°C*2 / no 0 līdz 35 °C*2	
10 až 35 °C*3 / 10–35 °C*3 / 10 až 35 °C*3 / 10 până la 35 °C*3 / От 10 до 35°C*3 / no 10 līdz 35 °C*3	
-20 až 60 °C*4 / -20–60 °C*4 / -20 až 60 °C*4 / -20 până la 60 °C*4 / От -20 до 60°C*4 / no -20 līdz 60 °C*4	
-20 až 40 °C*5 / -20–40 °C*5 / -20 až 40 °C*5 / -20 până la 40°C*5 / От -20 до 40°C*5 / no -20 līdz 40 °C*5	
Vlhkost / Páratartalom / Vlhkost / Umiditate / Влажност / Mitrumis	5 až 85 %*6 / 5–85 %*6 / 5 až 85%*6 / Între 5 și 85 %*6 / От 5 до 85%*6 / no 5 līdz 85 %*6
Stupeň znečištění / Szennyezési osztály / Stupeň znečistenia / Gradul de poluare / Ниво на замърсяване / Piesārņojuma pakāpe	PD2
Trída krytí IP / IP-védettségi osztály / Trieda ochrany IP / Clasă de protecție - IP / IP категория на защита / IP aizsardzības klase	IPX0

*1 Operace - bodové měření / Működés – szpotmérés / Prevádzka - bodové meranie / Operațiune
- măsurare la fața locului / Работа - точково измерване / Darbība - noteikšana uz vietas

*2 Operace - skenové měření / Működés – skenneléses mérés / Prevádzka - skenovacie meranie /
Operațiune - măsurare cu scanare / Работа - измерване със сканиране / Darbība - skenēšanas
noteikšana

*3 Nabíjení baterie / Akkumulátortöltés / Nabíjanie batérie / Încărcare baterie / Зареждане на
батерията / Akumulatora uzlāde

*4 Skladování před rozbalením, do jednoho měsíce při 40 °C, do 120 hodin při 60 °C /
Tárolás a csomagolás kibontása előtt legfeljebb egy hónapig 40 °C-on, legfeljebb 120 óráig 60
°C-on / Skladovanie pred rozbalením, do jedného mesiaca pri 40 °C, do 120 hodín pri 60 °C /
Depozitați înainte de despachetare, o lună la 40°C, 120 de ore la 60°C / Съхранение преди
разпаковане: в рамките на един месец при 40°C, в рамките на 120 при 60°C /
Uzglabāšana pirms izpakošanas 40 °C temperatūrā 120 stundu laikā 60 °C temperatūrā

*5 Skladování po rozbalení, do jednoho měsíce při 40 °C / Tárolás a csomagolás kibontása után
legfeljebb egy hónapig 40 °C-on / Skladovanie po rozbalení, do jedného mesiaca pri 40 °C /
Depozitați după despachetare, o lună la 40°C / Съхранение след разпаковане: в рамките на
месец при 40°C / Uzglabāšana pēc izpakošanas, mēneša laikā 40 °C temperatūrā

*6 Bez kondenzace / Leacsapódás nélkül / Bez kondenzácie / Fără condensare /
Bez kondenzácia / Bez kondensācijas

